



# ISAN Berne

## ISAN System: 3 – V-ISAN ERSTELLEN

Web Interface

ISAN Berne Registration Agency

---

Autor: Eveline Hug, Sibylle Wenger Berger

nach der Vorlage von ISAN-IA  
Version Januar 2013



### Inhaltsverzeichnis:

1	EINLEITUNG _____	3
2	VORGEHEN _____	3
	2.1 Anmeldung	3
	2.2 ERSTELLEN EINER V-ISAN	4
3	WEITERE INFORMATIONEN _____	7

## 1 Einleitung

Eine **V-ISAN** dient der einheitlichen Identifikation einer Version von einem bestehenden Werk mit bereits registrierter ISAN, entsprechend der ISO-Norm n°15706-1 (2002) und 15706-2 (2007).

Eine **Version** kann sein:

- Eine Variante eines audiovisuellen Werks, bei dem das bestehende Werk zwar eine Änderung erfährt, die aber nicht sein individuelles Wesen verändert (es entsteht keine neue geistige Schöpfung). So z.B. Kurzversionen, unvertitelte oder vertonte Versionen, Sprachversionen, Version mit anderem Soundtrack usw.
- Die Manifestation eines audiovisuellen Werks, bei der das Werk oder seine Variante auf einem physischen Medium festgehalten wird (film print, tape, digitale Dateien, DVD, blu-ray, ...). Eine Manifestation kann auch losgelöst von einem physischen Träger in Form von ‚digital assets‘ wie Dateien oder Streams bestehen.
- Der mit einem audiovisuellen Werk verbundene Inhalt, der mit dem Werk in enger Beziehung steht, kann mit einer V-ISAN identifiziert werden. So z.B. Trailer, Bonus Material, ‚making of‘ oder ‚behind the scenes‘, Interviews mit Schauspielern oder mit dem Regisseur, ...
- Auch für von Werkversionen abgeleitete Elemente wie audio tracks, closed captioning, ring tones, fingerprints usw. können V-ISAN erstellt werden, wenn diese in enger Beziehung mit dem Werk stehen.

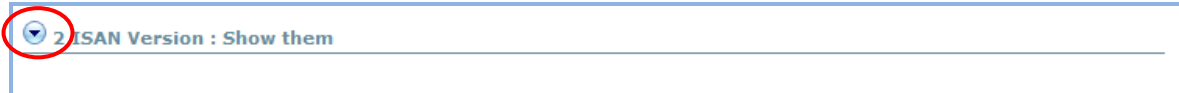
**Wichtig:**

Eine V-ISAN hat den gleichen Stamm (erstes Segment aus 12 Ziffern) wie die ISAN des ursprünglichen Werks. Das heisst, das ursprüngliche Werk muss bereits eine ISAN haben. Bevor Sie eine V-ISAN für eine Version erstellen, prüfen Sie dies anhand einer Suche in der ISAN Datenbank (s. ISAN Dokumentation „**2 – ISAN SUCHEN**“).

→ Besteht für das zugrundeliegende Werk bereits eine ISAN, können Sie für dessen Version eine V-ISAN erstellen.

→ Besteht für das zugrundeliegende Werk noch keine ISAN, konsultieren Sie bitte die ISAN-Dokumentation „**1 – ISAN ERSTELLEN**“.

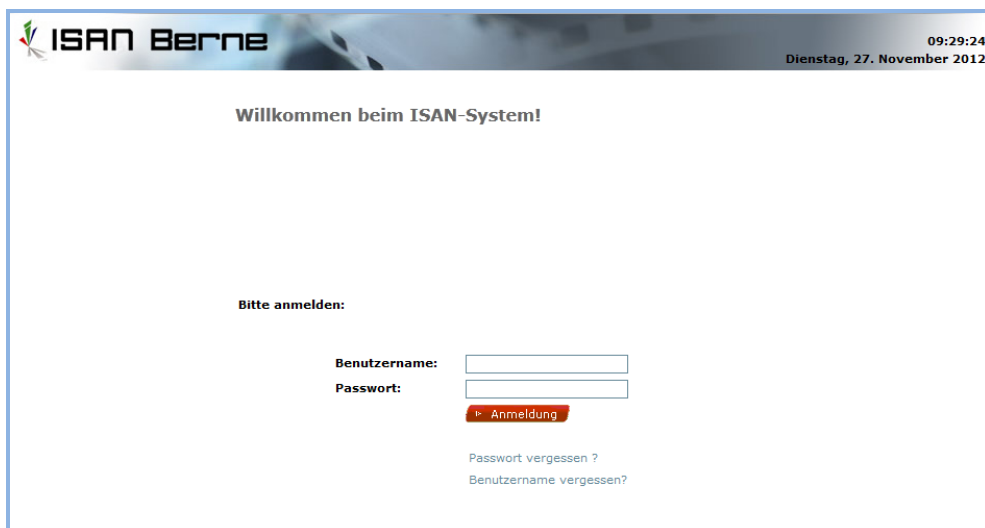
Wenn Sie die ISAN eines Werks aufrufen, sehen Sie unten die Anzahl bereits bestehender V-ISAN zu diesem Werk und können die Daten dazu sichtbar machen:



## 2 Vorgehen

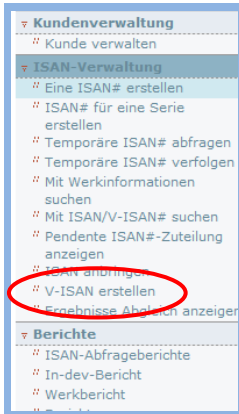
### 2.1 ANMELDUNG

Um sich beim System anzumelden, benutzen Sie den Benutzernamen <prefix>.update.



### 2.2 ERSTELLEN EINER V-ISAN

Um eine neue V-ISAN zu erstellen, klicken Sie auf „**V-ISAN erstellen**“.



Geben Sie die ISAN des bestehenden Werks ein, für das Sie eine V-ISAN benötigen (wenn Sie die ISAN Ihres Werks nicht kennen, rufen Sie das Werk über „Mit Werkinformationen suchen“ auf; s. ISAN Dokumentation „2 – ISAN SUCHEN“). Anschliessend klicken Sie auf „**Suchen**“.

**ISAN - Suche mit ISAN-Nummer & V-ISAN erstellen**

**ISAN**

Format: NNNN-NNNN-NNNN-NNNN-X, NNNN-NNNN-NNNN-NNNN-X-NNNN-NNNN-Y; N sind hexadezimale Ziffern, X und Y sind Prüfziffern

**Suchen**

Wenn Sie das gesuchte Werk aufgerufen haben, klicken Sie auf „**V-ISAN erstellen**“ unten links.






Geben Sie im nun erscheinenden Formular so viele Daten ein wie möglich, damit Ihre Version bestmöglichst identifiziert werden kann.

Bsp.:

- Sie brauchen eine V-ISAN für eine Blu-ray disc (AACs): Im Feld ‚Kind of Version‘ wählen Sie „**Media**“, bei ‚Parent Relationship‘ „**ist Medienanbringung von**“. Bei ‚Medium zur Anbringung‘ geben Sie „**Blu-ray**“ ein. Wählen Sie auch den ‚Vertriebskanal‘ usw.
- Sie brauchen eine V-ISAN zur Identifizierung einer Sprachversion: Im Feld ‚Kind of Version‘ wählen Sie „**Language**“, bei ‚Parent Relationship‘ beispielsweise „**ist Untertitelung von**“ usw.
- Sie brauchen eine V-ISAN zur Identifizierung einer zensierten Version: Im Feld ‚Kind of Version‘ wählen Sie „**Editon**“, bei ‚Parent Relationship‘ „**ist zensierte Version von**“ usw.
- Sie brauchen eine V-ISAN für eine bestimmte Verbreitung (TV): Im Feld ‚Kind of Version‘ wählen Sie „**Media**“, bei ‚Parent Relationship‘ beispielsweise „**ist linear broadcast von**“.

### ISAN - Create an V-ISAN



**\*Erforderlich**  
Klicken auf  Ikon, um die mögliche Werte für das Feld anzuzeigen  
Klicken auf  Ikon, um den Wert im Feld zu löschen  
Klicken auf  Icon um neuen Eintrag hinzuzufügen

**1-Title & Description**    2-Intention & Language

**Relationships**

▼ **Work**    **Demofilm – ISAN 0000-0002-xxxx-xxxx-x-xxxx-0000-5**



**Kind of Version \***    **Parent Relationship\***

**General Version Information**

Beschreibender Name Version

**Title\***    **Sprache\***    **Art\***

        **Original**  



**Laufzeit\***    **Version Year of Release\***



90    MIN   



YYYY oder YYYY-MM oder YYYY-MM-DD oder YYYY-MM-DD-HH:MM:SS T

**Version Language Description**

**Stummfilm\***     **Nein**

**Gesprochene Sprachen\***      

**Untertitel Sprachen**      

**Geschriebene Sprachen**      

**Image Details**

**Color Format**   

**Dimension\***     **2D**

**Auflösung**   

**Seitenverhältnis**   

**Media Embodiment**

**Medium zur Anbringung**   

Nun klicken Sie unten rechts auf „**Vorschau**“, um alles zu kontrollieren. Wählen Sie „Zurück“, falls Sie noch Änderungen vornehmen müssen. Sind die Daten korrekt, klicken Sie auf „**V-ISAN erstellen**“.

### V-ISAN Vorschau

Media - ist Medienanbringung von    **0000-0002-xxxx-xxxx-x-xxxx-0000-5**

**Titelinformation**

Art	Sprache	Title
Original	GER	Demofilm DVD

**General Version Information**

<b>Laufzeit</b>	65 min
<b>Version Year of Release</b>	2013

**Version Language Description**

**Gesprochene Sprachen** German

**Untertitel Sprachen**

**Geschriebene Sprachen**

**Image Details**

**Dimension** 2D



**Versionsvertrieb**

**Media Embodiment**

**Medium zur Anbringung** DVD

**Relationships**

▼ **Work**    **Demofilm – ISAN 0000-0002-xxxx-xxxx-x-xxxx-0000-5**

 Zurück    

Das System erstellt die V-ISAN in einigen Sekunden.

Klicken Sie hier, um den 2D-Barcode herunterzuladen  
(s. ISAN Dokumentation „9 – BARCODE“)

**V-ISAN Ansicht**

ISAN 0000-0002-xxxx-xxxx-x-xxxx-0001-Z

Media - ist Medienanbringung von **0000-0002-xxxx-xxxx-x-xxxx-0000-5**

**Titelinformation**

Art	Sprache	Title
Original	GER	Demofilm DVD

**General Version Information**

<b>Laufzeit</b>	65 min
<b>Version Year of Release</b>	2013

**Version Language Description**

**Gesprochene Sprachen** German

**Untertitel Sprachen**

**Geschriebene Sprachen**

**Image Details**

<b>Dimension</b>	2D
------------------	----

**Versionsvertrieb**

**Media Embodiment**

**Medium zur Anbringung**  
DVD

Die folgende Meldung erscheint auf Ihrer Startseite:

Zeile : 1 - 9 von 9

Datum	von	Betreff
2013-01-22	ISAN Berne	<a href="#">ISAN 0000-0002-xxxx-xxxx-x-xxxx-0001-Z successfully allocated</a>

Wenn Sie den Link wählen und die Oberfläche wie folgt erscheint, wurde Ihre V-ISAN korrekt erstellt:

**ISAN 0000-0002-xxxx-xxxx-x-xxxx-0001-Z successfully allocated**

1 / 351 [Schließen](#)

Datum : 2013-01-24 14:29:16

von : ISAN Berne

**Version des Werks Demofilm ISAN 0000-0002-xxxx-xxxx-x-xxxx-0000-5 wurde erfolgreich mit V-ISAN 0000-0002-xxxx-xxxx-x-xxxx-0001-Z erstellt.**

[Älter>](#)

Um die Anwendung zu verlassen, klicken Sie auf „**Abmelden**“.

### 3 Weitere Informationen

- ❖ Für den Einstieg ins ISANSystem verwenden Sie bitte die Dokumentation "**0 – Einführung**"
- ❖ Wenn Sie eine ISAN oder V-ISAN erstellen möchten, verwenden Sie bitte die Dokumentation "**1 – ISAN erstellen**"
- ❖ Wenn Sie die Werkangaben einer ISAN ändern möchten, verwenden Sie bitte die ISAN-Dokumentation "**2 – ISAN SUCHEN UND WERKDATEN ÄNDERN**".
- ❖ Wenn es eine pendente ISAN erstellt hat, verwenden Sie bitte die Dokumentation "**4 – Pendente ISAN**".
- ❖ Wenn Sie ein ISAN für eine Serie erstellen möchten, verwenden Sie bitte die Dokumentation "**5 – ISAN SERIE ERSTELLEN**".
- ❖ Wenn Sie mehr als ein Werk auf eine Disk erstellen wollen, verwenden Sie bitte die Dokumentation "**6 – ZUSAMMENGESETZTE WERKE (COMPILATION)**".
- ❖ Wenn Sie eine ISAN für ein Werk erstellen möchten, dessen Werkinformationen noch unvollständig sind, verwenden Sie bitte die ISAN-Dokumentation "**8 – TEMPORÄRE ISAN (ISAN-IN-DEV)**".
- ❖ Wenn Sie den 2D-Barcode zu einer ISAN herunterladen verwenden wollen, verwenden Sie bitte die ISAN-Dokumentation "**9 – ISAN BARCODE**".

**Wichtig:**

Bitte prüfen Sie vor jeder Registrierung, ob Ihr Werk nicht bereits eine ISAN hat, damit keine überflüssigen Dubletten erstellt werden.